



MANZANILLO, COLIMA a 15 de NOVIEMBRE del 2017

REF. PUERTO: FCLPANLPM 0537.17

REF. CLIENTE: 933000005624

C. ADMINISTRADOR DE LA ADUANA MARITIMA DEL PUERTO DE MANZANILLO, COLIMA
P R E S E N T E.

Por este conducto y bajo protesta de decir verdad declaramos que de conformidad a lo establecido en los artículos 36A y 40 ambos de la Ley aduanera, el artículo 65 del Reglamento de la Ley Aduanera y la Norma 14 apartado B 2ª unidad del Manual de Operación Aduanera, por este medio hacemos entrega al agente aduanal:

AGENTE ADUANAL:	ROBERTO CASSO FLORES	PATENTE:	3712
-----------------	----------------------	----------	------

CONOCIMIENTO DE EMBARQUE NO:	573974556
BUQUE:	CORNELIUS MAERSK 1709
PUERTO DE EMBARQUE:	VUNG TAU, VIET NAM

CONTENEDOR(ES):	MRKU5048037	40 HC
-----------------	-------------	-------

El citado conocimiento de embarque Marítimo está consignado a nombre de nuestro cliente PANALPINA TRANSPORTES MUNDIALES S.A. DE C.V. (Se adjunta copia), mismo que nos ha girado instrucciones para hacer entrega al Agente aduanal citado en párrafos anteriores quien fue designado por el importador final.

LOGISTICA PORTUARIA DE
MANZANILLO, S.A. DE C.V.
R.F.C.LPM-050301-E69
PRIVADA PAROTAS /# 1, VALLE DE LAS GARZAS
C.P. 28219 MANZANILLO, COL.
TEL.S/ (314) 333 00 71 / 72 / 73 / 336 75 68.

Atentamente JOSE MENDOZA
Logística Portuaria de Manzanillo S.A. de C.V.

LOGISTICA PORTUARIA DE MANZANILLO, S.A. DE C.V.

Re: REVISION // 573974556 // PANALPINA // LOGISTICA PORTUARIA MANZANILLO // PATENTE # 0

1 mensaje

Preciado, Xochitl <xochitl.preciado@maersk.com>

15 de noviembre de 2017, 11:56

Para: Jose Mendoza LPMZLO <jose.mendoza@lpmzlo.com>, "BARTOLO, RAUL" <raul.bartolo1@maersk.com>

Cc: "Villasenor, Graciela" <Graciela.Villasenor@maersk.com>, "Hurtado, Andrea" <Andrea.Hurtado@maersk.com>

Buenos días José

BUQUE: CORNELIUS MAERSK 1709

ETA: 13-11-17

ROBERTO CASSO FLORES / PATENTE NO. 3712

En referencia al embarque que se indica en título, nos complace informarle que por parte de Maersk Line/Sealand ha sido liberado con el fin de que proceda en realizar sus trámites correspondientes de programación y despacho ante Terminal (CONTECON) una vez que su embarque ya este en piso de en la terminal antes indicada de caso contrario al tratar de programar en la página de Terminal aparecerá un error que no hay información de su embarque debido a que no está descargado en PISO de Terminal.

Saludos

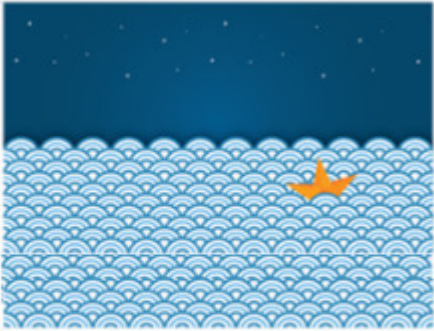


Xochitl Preciado
Customer Service

Tel. (52) 314-33-3-6226 y 36

Manzanillo-Veracruz-Altamira
Blvd. Miguel de la Madrid Hurtado
#801-L1, Fracc Playa Azul, CP 28218
Manzanillo, Colima

Aviso de confidencialidad: Este mensaje está dirigido exclusivamente a su destinatario y el contenido, tanto en cuerpo de texto como de archivos adjuntos tienen carácter confidencial y su divulgación y reproducción no autorizada está prohibida por la ley. Si recibió este mensaje por error, le pedimos nos comuniqué de inmediato por esta vía y proceda a eliminar toda la información recibida. Cuida al medio ambiente, no imprimas este correo a menos que sea absolutamente necesario.



De: Jose Mendoza LPMZLO <jose.mendoza@lpmzlo.com>

Enviado: miércoles, 15 de noviembre de 2017 11:42

Para: BARTOLO, RAUL

CC: Preciado, Xochitl; Villasenor, Graciela; Hurtado, Andrea

Asunto: Re: REVISION // 573974556 // PANALPINA // LOGISTICA PORTUARIA MANZANILLO // PATENTE # 0

Listo ya nos confirmaron, me colaboran por favor con el estatus...

gracias y quedo atento a sus amables comentarios

JM - .-

El 15 de noviembre de 2017, 10:42, BARTOLO, RAUL <raul.bartolo1@maersk.com> escribió:

DELIVERY ORDER				Page 1 of 1			
Date Issue: 15/11/2017 11.56.00							
PANALPINA TRANSPORTES MUNDIALES				ORDER NO:	MSK0038665		
S.A. DE C.V. AV. INDUSTRIA AUTOMOT				B/L No.	573974556		
RIZ NO. 200 PARQUE INDUSTRIAL STIVA				VESSEL	CORNELIUS MAERSK		
AEROPUERTO APODACA MEXICO 66600				VOYAGE	1709		
.				LLOYDS NO	99999		
RFC/TAX ID: PTM6306187S0				POL	HO CHI MINH,VIETNAM		
				POD	MANZANILLO, MEXICO		
				ETA	13/11/2017		
				REFERENCE	LOGISTICA PORTUARIA DE MANZANILLO S.A DE C.V. /		
					1111		
				TERMINAL	TEC2 CONTECON MANZANILLO		
				ATRAQUE			

CONTAINER #	SIZE / TYPE	SEAL	SEAL	QTY	NET WT KGM	TRAFICO
MRKU5048037	40 HC.	VN2537524		165	15,114.700	FCL
Total:	1x40HC.				15,114.700	



LOGISTICA PORTUARIA DE MANZANILLO S.A DE C.V. Nos complace informarle que hemos generado la liberación de su carga de acuerdo a la documentación recibida. Para verificar la fecha de arribo agradeceremos visitar nuestra página de internet http://maersk.com Este es un aviso informativo. La no recepción del mismo no causa responsabilidad para la Naviera.	FOR FURTHER INFORMATION PLEASE CONTACT XOCHITL PRECIADO E-mail: xochitl.preciado@maersk.com Telefono: 013143336226
---	---

 MAERSK LINE		NON-NEGOTIABLE WAYBILL	SCAC MAEU
		B/L No. 573974556	
Shipper PANALPINA WORLD TRANSPORT (VIETNAM) CO., LTD. 39B TRUONG SON STREET, WARD 4 3RD FLOOR HAI AU BUILDING TAN BINH DIST HO CHI MINH CITY VIETNAM *		Booking No. 573974556	
Consignee PANALPINA TRANSPORTES MUNDIALES S.A. DE C.V. AV. INDUSTRIA AUTOMOTRIZ NO. 200 PARQUE INDUSTRIAL STIVA AEROPUERTO APODACA MEXICO 66600 *		Export references Svc Contract 8058948	
Notify Party (see clause 22) PANALPINA TRANSPORTES MUNDIALES S.A. DE C.V. AV. INDUSTRIA AUTOMOTRIZ NO. 200 PARQUE INDUSTRIAL STIVA AEROPUERTO APODACA MEXICO 66600 *		This contract is subject to the terms, conditions and exceptions, including the law & jurisdiction clause and limitation of liability & declared value clauses, of the current Maersk Line Bill of Lading (available from the Carrier, its agents and at terms.maerskline.com/carriage), which are applicable with logical amendments (mutatis mutandis). To the extent necessary to enable the Consignee to sue and to be sued under this contract, the Shipper on entering into this contract does so on his own behalf and as agent for and on behalf of the Consignee and warrants that he has the authority to do so. The shipper shall be entitled to change the Consignee at any time before delivery of the goods provided he gives the Carrier reasonable notice in writing. Delivery will be made to the Consignee or his authorised agent on production of reasonable proof of identity (and, in the case of an agent, reasonable proof of authority) without production of this waybill. The Carrier shall be under no liability whatsoever for misdelivery unless caused by the Carrier's negligence.	
		Onward inland routing (Not part of Carriage as defined in clause 1. For account and risk of Merchant)	
Vessel MAERSK EUBANK	Voyage No. 741N	Place of Receipt. Applicable only when document used as Multimodal Waybill Ho Chi Minh City	
Port of Loading Vung Tau	Port of Discharge Manzanillo	Place of Delivery. Applicable only when document used as Multimodal Transport B/L. (see clause 1) Saltillo	

PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER

Kind of Packages; Description of goods; Marks and Numbers; Container No./Seal No.	Weight	Measurement
1 Container Said to Contain 165 PACKAGES WOODEN PARTS FURNITURE (SOFA LEG) S/C:8058948 HS CODE: 94039090 * AS AGENT FOR AND ON BEHALF OF PANTAINER (H.K) LTD MRKU5048037 ML-VN2537524 40 DRY 9'6 165 PACKAGES 15114.700 KGS 62.1700 CBM SHIPPER'S LOAD, STOW, WEIGHT AND COUNT FREIGHT PREPAID CY/SD Outward Forwarders reference TB03288878/SGN989259	15114.700 KGS	62.1700 CBM
Above particulars as declared by Shipper, but without responsibility of or representation by Carrier.		

Freight & Charges		Rate	Unit	Currency	Prepaid	Collect
Carrier's Receipt. Total number of containers or packages received by Carrier. 1 container		Place of Issue of Waybill Ho Chi Minh City		Shipped, as far as ascertained by reasonable means of checking, in apparent good order and condition unless otherwise stated herein the total number or quantity of Containers or other packages or units indicated in the box opposite entitled "Carrier's Receipt" Signed for the Carrier Maersk Line A/S  MAERSK VIETNAM LTD As Agent(s)		
Shipped on Board Date (Local Time) 2017-10-12		Date Issue of Waybill 2017-10-12				
Declared Value Charges (see clause 7.3 of the Maersk Line Bill of Lading) for Declared Value of US\$						

 MAERSK LINE		NON-NEGOTIABLE WAYBILL	SCAC MAEU
		B/L No. 573974556	
Shipper PANALPINA WORLD TRANSPORT (VIETNAM) CO., LTD. 39B TRUONG SON STREET, WARD 4 3RD FLOOR HAI AU BUILDING TAN BINH DIST HO CHI MINH CITY VIETNAM *		Booking No. 573974556	
Consignee PANALPINA TRANSPORTES MUNDIALES S.A. DE C.V. AV. INDUSTRIA AUTOMOTRIZ NO. 200 PARQUE INDUSTRIAL STIVA AEROPUERTO APODACA MEXICO 66600 *		Export references Svc Contract 8058948	
Notify Party (see clause 22) PANALPINA TRANSPORTES MUNDIALES S.A. DE C.V. AV. INDUSTRIA AUTOMOTRIZ NO. 200 PARQUE INDUSTRIAL STIVA AEROPUERTO APODACA MEXICO 66600 *		This contract is subject to the terms, conditions and exceptions, including the law & jurisdiction clause and limitation of liability & declared value clauses, of the current Maersk Line Bill of Lading (available from the Carrier, its agents and at terms.maerskline.com/carriage), which are applicable with logical amendments (mutatis mutandis). To the extent necessary to enable the Consignee to sue and to be sued under this contract, the Shipper on entering into this contract does so on his own behalf and as agent for and on behalf of the Consignee and warrants that he has the authority to do so. The shipper shall be entitled to change the Consignee at any time before delivery of the goods provided he gives the Carrier reasonable notice in writing. Delivery will be made to the Consignee or his authorised agent on production of reasonable proof of identity (and, in the case of an agent, reasonable proof of authority) without production of this waybill. The Carrier shall be under no liability whatsoever for misdelivery unless caused by the Carrier's negligence.	
		Onward inland routing (Not part of Carriage as defined in clause 1. For account and risk of Merchant)	
Vessel MAERSK EUBANK	Voyage No. 741N	Place of Receipt. Applicable only when document used as Multimodal Waybill Ho Chi Minh City	
Port of Loading Vung Tau	Port of Discharge Manzanillo	Place of Delivery. Applicable only when document used as Multimodal Transport B/L. (see clause 1) Saltillo	

PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER

Kind of Packages; Description of goods; Marks and Numbers; Container No./Seal No.	Weight	Measurement
1 Container Said to Contain 165 PACKAGES WOODEN PARTS FURNITURE (SOFA LEG) S/C:8058948 HS CODE: 94039090 * AS AGENT FOR AND ON BEHALF OF PANTAINER (H.K) LTD MRKU5048037 ML-VN2537524 40 DRY 9'6 165 PACKAGES 15114.700 KGS 62.1700 CBM SHIPPER'S LOAD, STOW, WEIGHT AND COUNT FREIGHT PREPAID CY/SD Outward Forwarders reference TB03288878/SGN989259	15114.700 KGS	62.1700 CBM
Above particulars as declared by Shipper, but without responsibility of or representation by Carrier.		

Freight & Charges	Rate	Unit	Currency	Prepaid	Collect
Carrier's Receipt. Total number of containers or packages received by Carrier. 1 container		Place of Issue of Waybill Ho Chi Minh City	Shipped, as far as ascertained by reasonable means of checking, in apparent good order and condition unless otherwise stated herein the total number or quantity of Containers or other packages or units indicated in the box opposite entitled "Carrier's Receipt"		
Shipped on Board Date (Local Time) 2017-10-12		Date Issue of Waybill 2017-10-12			
Declared Value Charges (see clause 7.3 of the Maersk Line Bill of Lading) for Declared Value of US\$					
			Signed for the Carrier Maersk Line A/S		
			MAERSK VIETNAM LTD As Agent(s)		